№ 29. Treschdeen, 21. Julijâ. 1893.

Sludinajumus nem preti:
Jelgawâ, Steffenhagena un dehla drukatawas kantorî, Kangihsern celâ № 20, un pee Lankowska un Likopa kgeem, Leelajâ celâ № 7, Helmsinga namâ, un Rihgâ, J. E. C. Kapteina kga grahmatu bodê, Gekſch-Rihgas Leelajâ Kehninu celâ № 10.

Maksa par sludinajumeem:
8 kap. par sihku rakstu rindinu; pahrtulkoschana is sweschahm walodahm par brihwu.

Latweeschu Awises.

Isnahk weenreis nedelâ.

Maksâ, Jelgawâ sanemot:
par gadu 1 r. 50 k., par pusgadu 90 k.

Maksâ, pahr pastu peesuhtot:
par gadu 2 r., par pusgadu 1 r. 25 k.

Ekspedizija:
Jelgawâ, pee Lankowska un Likopa kgeem, Leelajâ celâ № 7.

Redakzijas adrese:
Jelgawâ, Kangihsern celâ № 21 B.

„Latw. Aw." war apstellet:
Jelgawâ: Pee Lankowska un Lik kgeem, Leelajâ celâ № 7, „Latw. Aw." ekspedizijâ. — Leepajâ: Emila Boegedinga grak bodê, pee tirgus platscha; Sihmana Ruhjes grahm. bodê, Jaun-Leepajâ, Bahnischa celâ № — Bauskâ: Steina kga apteekâ un Ed. Drengera kga bodê. — Talsôs: J. Hirschmana kga un H. Towa kga grahm. bodê. — Kuldigâ: Ferd. Besthorna kga grahm. bodê. — Wentspilî: R. Antmana kga grahm. bodê. — Dobelê: J. Dawidofska kga un E. Baldrina kga bodês. — Saldû: Stepermana kga grahm. bodê.

72. gada-gahjums.

„Latw. Aw." war apstellet:
Rihgâ: W. F. Häckera drukatawâ, Palejas celâ № 3; Hoerschelmana kga grahmatu bodê, Wehweru celâ № 6; J. E. C. Kapteina kga grahm. bodê, Gekſch-Rihgas Leelajâ Kehninu celâ № 10. — Gekſch- un ahrsemê: Rudolfa Moffes kga wisâs ekspedizijâs. — Walmeerâ: Trey'a kga grahmatu bodê. — Walkâ: M. Rudolfa kga grahmatu bodê. — Wes tam: pee zeen. mahzitajeem — tiklab Widsemê, kâ ari Kursemê.

„Latweeschu Awischu" redakzijas adrese tagad ir: **Kangihsern celâ № 21 B.**

Strahdneekeem, kureem naw darba, par aisstahweschanu.

No Bauskas apgabala dabonam rakstu peesuhtitu, kas mums leekahs deewsgan cewehrojams, tamdehl ka tani daschas nenoleedsamas pateesibas teek issazitas un atklahtas. Naw wis leeki, ari reis no strahdneeku puses winu buhschanu un gruhtumu prahtigu pahrspreedumu noklausitees. Raksts skan schahdi:

Mums, Bauskas strahdneekeem, schogad pa daudſ gruhti klahjahs. Teem, kam ir deenests, jau loti gruhti istikt, tamdehl ka algas loti semu noskruhwetas; jo schogad darba deweji nospeeda strahdneeku algas uſ 55 lihdſ 60 kap. par deenu. Loti gruhta istikschana; jo pahrtika eewehrojami dahrga. Par rudseem jamaksâ 90 lihdſ 100 kap. par seeku. Sweests maksâ 26 lihdſ 28 kap. mahrzinâ, un gala, tauki 25 lihdſ 26 kap. par mahrzinu. Tâ tad ar semo pelnu ir deewsgan gruhti istikt.

Bet wehl gruhtaki ir teem, kas neka nepelna; jo katru rihtu war redset leelus strahdneeku barus uſ tirgus stahwam un darbu gaidam. Buhwes darbu schogad naw nekahdu; fabriku darbu ari naw. D. kga dehlu fabrikâ strahdâ lihdſ 30 strahdneeku. Bet ta ari ahtri apstahsees. L. kga alus bruhsi ir tikai lihdſ 20 strahdneeku. Wehl H. kga arklu kaltawâ ir lihdſ 20 strahdneeku. Tahs nu ir wisas fabrikas un wisas darbu weetas, — bet darba gaiditaju ir wairak simtu. Uſ laukeem scheijenes strahdneekeem ir tikai weenigais pelnas awots; bet lihdſ schim wehl newar darbu dabut, kaut ari par wehderu ween strahdatu. Warbuht ka tas tamdehl tâ ir, ka schogad sahle loti wahji augusi. Tâ tad nabaga strahdneekeem katra deena loti gruhti pawadama, — pat bes maises kumosa ja-isteek.

Pehdejâs deenâs uslehza gan zeribas saulite, — bet dascheem ta atkal ahtri noreeteja. Kahds M. kgs gribeja dabut lihdſ 50 strahdneeku, kas eetu uſ Rihgu dehku fabrikâ, bet tikai kahdus 10 dabuja, kas wareja agentam eet lihdſa. Rihgâ, sinams, waijaga pases; bet reteem kam pases ir. Daschi dsihwo ar galwas naudas kwitantscheem; bet wairak ir tahdu, kas dsihwo bes kwitantscheem un bes pasehm, un tee ir tee, kas pagastam leelas summas nodoschanu paradâ. Lai gan polizeja paradneekus daudſreis nosuhta uſ pagasteem, tad tomehr — kahdus winus weenu deen' aissuhta, tahdi tee otru deenu pahrnahk. Ko gan no plikas delnas nelaimigais atplehsihs un pagastam maksahs!

Tâ tad nabadsineem leelu leelahs raises: wehders un seewa ar behrnineem prasa ehst, namneeki ihres naudu, pagasti paradus un wehl tagadejahs nodoschanas, un pelnit naw nekur. Pee tam wehl daschs muhs nosaukâ par palaidneekeem un strahdat newihschotajeem. Tâ peemehram schihs awises № 22. kahds „N—z." kgs nabaga strahdneekus nopeh. Nesinu, waj prasdams, waj neprasdams. Minetais kungs nemahs peerahdit, ka strahdneeki paschi esot wainigi pee saweem gruhtajeem laikeem; jo schee uſ laukeem newihschojot strahdat, un esot uſ laukeem apnikuschi ehst maisi; tee skreijot uſ pilsehtu, zelt „gaisa pilis". Kâ man rahdahs, tad „N—z." kgs lauku dsihwi naw pasinis preekschgadôs, un ari tagad to nepasihst, bet tikai ar sawahm domahm nabaga strahdneekus neewâ. Rihgâ war gan buht, ka wisi darbi teek dariti kâ preekschgadeem, bet uſ laukeem pawisam zitadi gadu pehz gada pahrwehrschahs. Gadus 5 lihdſ 6 atpakal uſ laukeem bija strahdneekeem darba un maises deewsgan, jo saimneeki wehl maschinas wisi nebija eegahdajuschees; bet nu gadu pehz gada arweenu katrs speeschahs, maschinas eegahdatees, lai nebuhtu strahdneeki jalonê. Kur preekschgadeem ara 4 wihri, tur to tagad padara puika, kas tik-ko ganus atstahjis; jo sirgeem uſ astes usschaut, naw waijadsigs spehka, nedſ ari praschanas. 4-lemeschu arkls nostrahdâ uſ to labako, bes ka winam roka buhtu peeleekama. Plaujmaschinas ari eewehrojami daudſ pastrahdâ, wairak nekâ 16 zilweku deenâ. Grahbeklis ar tehrauda sareem ari pastrahdâ wairak, nekâ daudſ zilweku. Preekschgadeem waijadseja saimneekam 5 lihdſ 6 kuhleju, un tas wilkahs gandrihſ wisu seemu. Tagad, sinams, pee kulschanas ir waijadsigs lihdſ 20 zilweku, bet — daudſ — 2 lihdſ 3 deenâs ir iskults. Scheit algadsim ari naw pelnas; saleekahs saimneeki pa 10 kopâ, kâ nu kahdu reis, un ar saweem gada-kalpeem ween to padara. Preekschgadeem saimneeki uſ pusgada kalpus ne domat nedomaja lihgt, bet tagad gandrihſ wisa saime uſ pusgada lihgta. Paleek weens, kas sirgus pabaro deewsgan. Meschâ braukt, waj granti uſ zeleem west, tur jaeet puskalpeem palihgâ. Bet zik ilgi tas gan welkahs? 2 lihdſ 3 nedelâs tas ir padarits! Eij un atkal, kur gribi, un ehd, ko gribi, — saimneekam par to naw nekahdas dalas. Preekschgadeem wareja muischâs dabut wasarâ plaut, grahwjus rakt un ko ne buht strahdat, bet tagad muischâs algadsis nei kapeikas newar dabut nopelnit. Kamehr ar maschinahm plauj, kalpi pastrahdâ zitus darbus. Un ta ir nenoleedsama taisniba, ka semkopji strahdneeku spehku pehdejôs gadôs gandrihſ uſ pusi ir pamasinajuschi wasaras laikâ, un seemu daudſ wairak wehl, nekâ uſ pusi. Preekschgadeem atraitnes un wezas mahminas, pee ratina sehdedamas un wehrpdamas, sawu deenischko maisiti nopelnija, bet tagad winas war sakalst, kâ „blusa radsinâ", ja naw, kas winas apgahdâ; jo maschinas wisu pastrahdâ daudſ lehtaki un ladaki.

Waj nu dsirdejaht, „N—z." kgs, kas ir wainigs pee strahdneeku gruhtajeem laikeem? Tamdehl neklahjahs wis, nabaga strahdneekus tik nejauki nokengat; jo tik bedsigus strahdneekus, kâ muhsu Latwju tautinâ, roti kur atradihs. Naw jau ari muhsu strahdneekeem pilsehtas dsihwe tik swescha leeta, ka wineem buhtu jaklausa musinatajeem, kâ Juhs raksteet, ka tee, musinatajeem klausidami, uſ pilsehtu eijot, zelt „gaisa pilis". Waj domajeet, ka uſ laukeem gan naw ihreneeku? Ir deewsgan tahdu! Katrs ehrbergis, pat pirtis ir apdsihwotas no ihreneekeem. Ne wis musinatajeem klausidami, nedſ ari strahdat newihschodami, mehs eijam uſ pilsehtu, bet, no bada dsihti, klihstam uſ wisahm pusehm sawu deenischko maisiti pelnidami.

Bet waj nu muhsu saimneeki ir bagataki, kad naw wairs tik daudſ strahdneeku jalonê, kâ preekschgadeem? Kas to dos! Zik ahtri iskuk, tik pat ahtri pahrdod, un wehl ahtraki istehrê, tâ ka naw dascham pat sehklas, nei ari maises pawasarâ, nedſ ari naudas winam pascham, nei esoscham strahdneekam ko aismaksat. Kas gan preekschgadeem, kamehr bija wairak strahdneeku jalonê, dsirdeja tik daudſ uhtrupju un mahju pahrdoschanu pee saimneekeem, kâ tagad?!

A. K—sts.

Padomi teesas leetâs.

51. Jautajums: Waj waru, 19 gadu wezs buhdams, adopteeretees, un tad, kâ wezakeem, kas mani adopteerejuschi, weenigs buhdams, tikt atswabinats no kara-klausibas? A. N. E.

Atbilde: Kad adopteeretajs ir 18 gadu wezaks par adopteerejamo, — tâ tad schajâ gadijumâ masakais 37 gadu wezs, — tad adopteereschana war notikt. Turpreti kara-klausibas ispildischanas sinâ winai naw nekahda swara, tamdehl ka adopteerejamais jau wairak nekâ 10 gadu wezs.

52. Jautajums: Esam Krona laudis Kursemê, un mans nahburgs preeksch wairak gadeem bija ustaisijis sehtu uſ muhsu robeschas un kokus sastahdijis, kur nu man, ehnas un sneega kupanu, kâ ari strahdat nepeekluhschanas dehl, eewehrojama skahde bija un ir; jo mans lauks atrodahs seemeła pusê. Man suhdsot, pagasta teesa nospreeda, sehtu nonemt. Bet pahrsuhdsot, aprinka-teesa spreeda, sehtu paturet. Tâ tad wina atzehla pagasta teesas spreedumu, un sazija, ka pehz likuma robeschu sehtahm japaleekot, kokeem sari lihdſ 15 pehdu janozehrtot un ikgadigâ skahde jasamaksajot. Tâ nu, tahdu droschibu dabujis, mans nahburgs, sehtu salabodams, eenahzis manâ laukâ, weetahm jau lihdſ 4 pehdahm. Ari rewisoru kungi, kupatschas atjaunojot, un pehz tahm skatotees, redsejuschi, ka koki naw wis wairs uſ robeschas, bet wiswairakee ir manâ dalâ. — Tamdehl nu luhdsu: Waj wehl winu waretu suhdset un isdsiht no sawahm robeschahm, un pee kuras teesas? Nepasihstamais.

Atbilde: Kad kaiminsch ir eenahzis jautataja robeschâs, un wehl naw gads pagahjis, kamehr tas notizis, tad jautatajs, ihpaschuma trauzeschanas dehl, war suhdset pee pagasta teesas, — zitadi tam jasuhdſ pee apgabala-teesas.

53. Jautajums: 1877. gadâ mans wihrs eepirka Krona mahjas Widsemes gubernâ, kuras preeksch tam waldija uſ Krona renti. Pehz 35 gadu laulibas dsihwes mans wihrs nomira, ne-atstahdams neweena behrna. Testamentu winsch ari naw taisijis, un kustamo mantu un mahjas naw neweenam nowehlejis. Tagad nelaika wihra brahlis usstahjahs par weenigo mantineeku. Winsch grib wisu sanemt un man nodot deputatu. — Waj winsch tâ war darit, jeb waj es pati waru mahjas waldit lihdſ sawam dsihwes galam? Un kam tad mahjas peeder, waj wihra radeem ween, jeb waj abahm pusehm? Mahjas nebija mantotas no wezakeem, nedſ ari wini mums kahdu mantu bija dewuschi, — bet mehs paschi ar sawu pelnito mantu eesahkahm. Mahju wehrtiba ir ap 2000 rublu, un Kronim ir nomaksati 600 rublu. M. P.

Atbilde: Pehz Kursemes semneeku likumu § 994., ir atraitnei, bes sawa lihdſ-eewestâ puhra, schajâ gadijumâ jadabon puse no atstahtahs mantibas. Kas sihmejahs uſ to, kam mahjas paschas jadabon par ihpaschumu, tad wihreeschu mantineekam, pehz Kursemes semneeku likumu § 1000., ir preekschrokas teesiba uſ tahm. Bet, pats par sewi saprotams, winam waijaga atraitnei dot atlihdsibu.

54. Jautajums: Esmu no kahda masgruntneeka nomajis kahdas 10 puhra-weetas aramahs semes un plawas, un uſ tahs ustaisijis semes mahjas. Tagad nu minetais gruntneeks, nespehdams sawas eepirktahs mahjas ismaksat, ir, paradu dehl, kritis konkursê, un wina mahjas tiks no teesahm pahrdotas, un tâpat ari wina mantu. — Tamdehl nu luhdsu: Waj mans nomas kontrakts, kuru ar tagadejo gruntneeku esmu taisijis, ari wehl buhtu derigs, kad mahjas nahks zita rokâs? Un ja tahds kontrakts nu nebuhtu derigs, waj tad es par sawahm mahjahm waru no nahkoschâ saimneeka ari atmaksu prasit, ja es sawâs mahjâs negribetu dsihwot, jeb ja tas mani tajâs negribetu turet, nedodams man to semi uſ nomu? — Mahjas atronahs Widsemê, un ir dsimtpagastâ. A. D.

Atbilde: Ja jautataja nomas kontrakts ir kokoroboreerets un mahjas teek pahrdotas par paradu, kursch pehz nomas kontrakta koroboreerets, waj nekurus reis Stehnlejs bija pahrstaigajis. Tomehr pahrtikas leetu truhkums, kâ ari bakas, kuras eeweesahs, winu peespeeda, eet atpakal. Noguris un pilnigi neredsigs, kâ ari bes spehka buhdams, sawus laudis saturet tahdâ kahrtibâ, kâ papreekschu, winsch gan Arabeeschu wiltibai ir kritis par upuri.

Ar Eminu Paschâ leels, slawens wihrs schkihrees no schihs pasaules, proti weens no wisleelakajeem Afrikas pehtneekeem. Winsch atstahjis weenu weenigu meitu Bagamojâ bes jebkahdas mantibas. Behdas un ruhpes winu daudſ mozijuschas, kâ lai wina meitina teek pasaulê uſ preekschu.

* * *

Tik-ko scho rakstu bijahm sarakstijuschi, itin negaidot is Afrikas atnahza sina, ka Emins Paschâ tomehr wehl esot dsihws, un, pilnigi neredsigs, dsihwojot pee kahda nehgeru kehnina Kongo-upes awotu apgabalâ.

Pasphrnê.

Emins Paschâ.

Kâ wisi Afrikas, schihs tumschahs semes dalas, pehtneeki, tâ ari Emins Paschâ daudſreis noteikts par mirusschu, bet katru reis schihs jausmas israhdijahs par maldigahm. Tagad, deemschehl, wairs naw ko schaubitees schajâ sinâ. Wehstules ir dabutas, kurâs ta sina teek apstiprinata, ka Emins Paschâ ir kritis. Kâ teika isklausahs schi wihra dsihwe un darbiba. Gadeem wisa pasaule, aprihnodama, uſ winu noskatijahs, kâ winsch nepeekusis strahdaja un pastahwigi zihnijahs, eekams Anglija, Mahdijam dumpejotees, atsazijahs no Sudanas, kura grasijahs sa-irt un sakrist, un eekams Gordons krita par upuri Mahdija peekritejeem, un kâ winsch, atstahts pawisam weentulis, bes jebkahda palihga, sawu ekwatora prowinzi sinaja isleetat par zeetoksni pret Muhamedanu tizibas warmahkeem.

Emins Paschâ bija dsimis Wahzijâ, Opelnes pilsehtâ, 1840. gadâ, no Schihdu wezakeem, un winu sauza par Eduardu Schnitzeru. Skolâ eedams, winsch jau labpraht nodarbojahs ar dabas sinibahm. Wehlak winsch studeereja ahrstu sinibas; tomehr pehz tam, kad bija nolizis sawu eksamenu, winsch nenodarbojahs wis ar ahrsteschanu, bet dewahs sweschumâ. Mas-Asijâ winsch eepasinahs ar Muhamedanu tizibu, un peenehma Turku wahrdu Eminu, t. i. „ustizigais". Nodomadams, eestahtees Egiptes kediwa jeb kehnina Ismaëla deenestâ, winsch aisgahja uſ Afriku. Tomehr Gordons Paschâ, kas toreis wehl bija par ekwatora prowinzes gubernatoru, tagad ar winu eepasinahs, un tam usdewa pahrwaldit Hat-el-Estiwu. Zaurus desmit gadus winsch pahrwaldija semes gabalu, kursch bija tik leels, kâ Wahzija, Austrija un Franzija kopâ. Eerehdni, ar kuru palihdsibu winam scho milsigo semes gabalu waijadseja pahrwaldit, bija zaur'zaurim ne-ustizami laudis, wiswairak noseedsneeki, kuri no Egiptes bija isdsihti, waj aisbehguschi. Wini wiswisadi spaidija eedsihwotajus, un turklaht wehl ari wehrgu meditaji pastrahdaja wisur sawus nedarbus. Tâ tur tahs leetas stahweja, kad Emins, kas wehlak dabuja to goda-wahrdu Paschâ, usnehma sawu amatu. Ar droschu sirdi un stipru roku winsch nopuhlejahs, lai semi, tiklab isglihtibas, kâ ari kulturas sinâ, pazeltu uſ augstaku pakahpeenu. Lai leetu ahtraki waretu turpinat, preeksch tam winam truhka lihdsekku, un tamdehl tas gahja lehnam un prahtigi uſ preekschu. Winsch padarija agrak naidigahs ziltis sew padewigas un paklausigas zaur to, ka tahs aissargaja pret wehrgu medineekeem. Winas darija pehz wina pawehlehm, un tâ tad tam laimejahs, schajâ tumschajâ semes gabalâ eedehstit kulturas dihgkus. Stahdi un lopi tika peeradinati turenes gaisam, audseti un kopti; amatneeziba, pat ruhpneeziba tika weizinata; skolotaji tapa eezelti, pasts tika eerihkots, stanzijas tapa uszeltas, un jau pehz diweem gadeem no ta semes gabala eenahza 160 tuhkst. mahrku (wairak nekâ 80 tuhkst. rublu), kur senak istruhka 6 lihdſ 800 tuhkst. mahrku (wairak nekâ 3 lihdſ 400 tuhkst. rublu). Pee tam winsch ari peekopa sawas sinatniskahs studijas; daudſ kreetnu, kodoligu dom'rakstu leezina no tam, zik zihtigi winsch nopuhlejees ar pehtischanas darbeem. Ka winsch sawâ amata darbibâ tahdus teizamus solus spehris uſ preekschu, tahdus slawenus panahkumus eeguwis, tas pa dalai nahza zaur to, ka winsch smalki pasina semi un laudis.

Bet leelas breesmas grasijahs usbrukt schai prowinzei, kura bija eesahkusi tik jauki usselt. Mahdija dumpigee pulki sagahsa Egiptes waldibu Sudanâ. Pehz tam, kad Kartuma bija padewusees dumpineekem, Emins Paschâ stahweja atstahts, weentulis. Kahdi zelotaji isrihkoja ekspedizijas un mehginaja winam sneegt palihdsibu; bet wiss bija weltigi, — tee pee wina nenokluwa.

Nu Mekinons, Anglu Austruma-Afrikas sabeedribas wadonis, peedabuja Stehnleju pee tam, lai tas isrihkotu ekspediziju uſ ekwatora prowinzi. Pats par sewi saprotams, ka Angli pee tam masak noschehloja Eminu Paschâ un gribeja winam sneegt palihdsibu, nekâ teem kahrojahs pehz schi semes gabala, kursch jau bija tik brangi usplauzis. Emins Paschâ gribeja, lai to pabalsta, ihpaschi lai tam dod eerotschus un pulweri, — tâ tad schaujamos rihkus; bet Stehnlejs winu peespeeda, pehz tam, kad tas nepadewahs Anglu nodomam, atkahptees un atwilktees atpakal pee peekrastes.

1889. gada 10. Nowemberî winsch pirmo reis eeraudsija atkal Wahzu karogu uſ Wahzu apzeetinajumeem. Mas nedeku wehlak winsch lihdſ ar majoru v. Wissmani eegahja Bagamojâ. Apsweizinaschana bija jo sposcha; keisara Wilhelma II. laimes wehleschana lihdſ ar augstu ordeni winam tika pasneegti. Pehz tam, kad Emins Paschâ, jau tâ-kâ-tâ wahjsch meesâs un gandrihſ neredsigs, bija atweselojees no gruhtas slimibas, winsch usnehmahs, walsts-komisara v. Wissmana usdewumâ, ekspediziju wadit uſ Wiktorijas-Njanzas esaru. Emins Paschâ bija isdomajis leelas leetas, kuras wisas gribeja eerihkot jaunajâ prowinzê; tomehr daschadi schkehrschki stahjahs winam zelâ, par peem. domu starpibas starp winu un Wissmani tai sinâ, kâ jarihkojahs un jadsihwo ar Arabeescheem, kas winus abus arweenu wairak sanaidoja, tâ ka beidsot Emins Paschâ tika aissaukts projam. Winsch neklausija schai pawehlei, bet domaja eet uſ reetrumeem, uſ semi, kura stahw aisi Kamerunas, un eenahza tais warenajôs meschôs,

* * *

Behres Siamâ.

Prinzese Pao, kehnina Kroma Luanija tehwa mahsa un zitreisejâ Siamas wehstneeka Londonê, printscha Fra'a seewa, ir mirusi Bangkokâ. Winas lihkis tika nolikts uſ behrehm Masdogas pili, kur tad zauras trihs deenas Budistu garidsneeki luhdsa deewus pee winas sahrka. Treschahs deenas wakarâ tika ari behdu luga israhdita no Kihneeschu akteereem, kurâ zehla preeksch azim nelaikes muhscha gaitu. Lihkis tapa wehlak eelikts bresilu sahrkâ, kursch eekschpusê bija issists ar waru un ahrpusê ar selta plahtitehm, pehz kam kehninsch, kas tur bija klaht lihdſ ar sawahm seewahm un saweem behrneem, peenahza pee sahrka un to ar swehtitu lahpu aisdedsinaja. Sadedsinatâ lihka pelni tika saslauziti un eebehrti mahlu podâ. *a.*

maſ naw koroboreerets, tad mahjas war tapt pahrdotas tikai tà, ka jaunajam ihpaſchneekam nomas kontraktu waijaga uſnemtees, t. i. winu waijaga turet. — Ja nomas kontrakts ir koroboreerets un mahjas teek pahrdotas par paradu, kurſch pirms nomas kontrakta koroboreerets, tad parada dewejs war pagehret, lai iſſolischana noteek diwkahrtigi: 1) paturot nomas kontraktu un 2) nepaturot nomas kontraktu. Ja naw neweena pirzeja, kas nomas kontraktu grib paturet, tad mahjas teek pahrdotas, nepaturot nomas kontraktu. Bet ja ir tahdi pirzeji, kas nomas kontraktu grib paturet, tad zelahs jautajeens, waj ta zena, kura teek ſolita, nepaturot nomas kontraktu, ir leelaka, nekà ta zena, kura teek ſolita, paturot nomas kontraktu. Ja tas tà ir, un ja ſchi zena tamlihdſàs ir leelaka par to praſijumu ſummu, kureem ir preekſchrokas teeſiba par parada deweja praſijumeem, kurſch luhdſis, lai iſſolischana noteek diwkahrtigi, tad mahjas teek pahrdotas, nepaturot nomas kontraktu, — zitadi tahs teek pahrdotas, paturot nomas kontraktu. — Ja nomas kontrakts nemaſ naw koroboreerets, tad no jaunà mahju ihpaſchneeka nekahdi newar pagehret, lai winſch patura nomas kontraktu. — Jautatajs it ne buht newar praſit, lai jaunais mahju ihpaſchneeks tam atlihdſina par pahrlabojumeem, kurus tas iſdarijis; ſchai ſinà winſch war turetees tikai pee ſawa iſnomataja.

55. Jautajums: Waj pehz paſtahwoſcheem likumeem un augſtaku ſkolu walſchu laiſteem preekſchraksteem pagaſta ſkolotajeem ir brihw waj leegts, iſpildit beſ ſawa ſinamà amata wehl zitus amatus, t. i. buht par beedribu wadoneem, preekſchneekeem un krahj- un aiſdewumu kaſu kaſeereem u. t. j. pr. weenà un tai paſchà pagaſtà? K. Kr.

Atbilde: Pehz § 13., inſtrukzijà pee ſkolas likumeem no 25. Aprila 1875. gadà, ſkolotajeem naw brihw peenemt nekahda zita amata, kas tos kawetu winu ſkolas darbôs. Wiſu pirms par tahdu amatu waijaga uſluhkot pagaſta waldes un pagaſta teeſas ſkrihwera amatu. Wiſàs reiſàs, kur ſkolotaji zitu kahdu amatu, blakam ſawam ſkolotaju amatam, grib nokopt, teem papreekſchu waijaga dabut atlauju no peederigahs ſkolas waldes, proti no laukſkolu wirswaldes.

56. Jautajums: Biju pee kahda bagata ſaimneeka ſalihdſis par puiſi. Schim ſaimneekam bija diwas kukamahs maſchinas, un man, par puiſi buhdamam, tas jaſtrahdà, ko man ſaimneeks pawehl. Tà nu man ari, kad nahza kulſchanas laiks, bija uſ ſaimneeka pawehli ja-eet weenai maſchinai lihdſa pee eekſchà laiſchanas, pee kam zaur nelaimigu gadijeenu ſamaitaju kahdu lozekli, kuru waijadſeja, dakterim apſkatot, nonemt. Tà nu man bija japaleek par laizigu nabagu. — Tad nu luhdſu: Waj waretu no minetà ſaimneeka likumigi peepraſit kahdu palihdſibu ſawà dſihwes laikà, waj nè? Un ja es to waretu, tad — pee kahdas teeſas winu waretu ſuhdſet? K.

Atbilde: Jautatajam naw nekahdas teeſibas, peepraſit jebkahdu palihdſibu par to, ka tas, ſtrahdadams pee ſawa deenesta kunga maſchinas, tizis eewainots.

(Turpinajums nahkoſchà numurà.)

No ahrſemehm.

Wahzija. Keiſars Wilhelms II. iſgahjuſchà nedelà apmeklejis Sweedrijas kehninu. — Antiſemitu jeb Schihdu pretineeku partija, pehdejahs tautas weetneeku wehleſchanas iſdarot, gan ſtipri pee-auguſi ſkaita ſinà, bet tagad pawiſam noklihduſi uſ nezeleem. Tik ilgi, kamehr ſlawenais mahzitajs Stöckers ſcho partiju wadija, wina ſew jo kreetnus uſdewumus bija ſpranduſees par mehrki, tam pretodamees, lai Schihdi zaur ſawu pahrſwaru neſamaitatu tautas tikumus; jo teem jau bija iſdewees, eetapt dauds ſkolotaju, teeſas kungu, adwokatu u. t. j. pr. amatôs, un beſ tam tee, kà rakſtneeki un awiſchu redaktori, leeliſkà mehrà mehginaja apmahnit tautas dwehſeli un prahtu. Bet tagadejeem antiſemitu partijas wadoneem, Böckelam, Ahlwardtam, Förſteram un ziteem, ſcho garigo leetu un tautas mantas aiſſtahweſchana, wahrdu ſakot, kriſtigà tikuma kopſchana un apſargaſchana, iſleekahs maſak, waj nemaſ eewehrojama blakus-leeta, — ja, pat daſchi, kà par peemehru Böckels, no kriſtigas tizibas neko negrib ſinat. Wini tikai praſti Schihdu waijataji, tamdehl ka kahro pehz winu bagatibas, un tà tad jo ahtri noklihduſchi uſ neganto nezeku, wiſu bagatibu un wiſus tos, kureem wairak mantas, nekà wineem, apkarot. Tahdeem, ween'alga, pee kuras tizibas un tautibas tee peederot, manta eſot atnemama un iſdalama teem, kureem ir maſak. Tà tad ſchee Schihdu pretineeki tikai maſ iſſchkirahs no ſozialdemokrateem, un tapehz mahzitajs Stöckers teem ar wiſeem ſpehkeem pretojahs, winu trakahs mahzibas noſaukdams par grehku ſprediki, kas wiſu tautu warot noweſt poſtà; jo tahs teeſcham runajot preti 7. bauſlim, un ſahdſiba wehl neweenam ne-eſot atneſuſi ſwehtibu. — Wahzijas labibas ſtahwoklis, pehz waldibas ſinojumeem, zaurmehrà widejs, waj druſku labaks par wideju; ihpaſchi ſeemas rudſi un kweeſchi deewsgan labi iſdewuſchees. Turpretim ſahle, ahboliuſch un ziti lopu ehdamà augi it pawiſam ſlikti iſdewuſchees, tà ka ſchai ſinà jo leels truhkums buhſchot.

Auſtro-Ungarija. Kara miniſteris v. Bauers 12. Julijà nomiris. — Ungarijas Rumani ſchinis deenàs noturejuſchi leelu tautiſkas ſabeedribas ſapulzi, kurà tee pahrſpreeda, ar kahdeem lihdſekleem waretu pretotees Ungaru waldibai, kas zitu tautu teeſibas un tizibu apſpeeſch. Ungari wiſadà wihſe mehginaja ſapulzi trauzet un ſanahkſchanu uſ winu aiſleegt. Bet tas teem naw iſdewees.

Anglija. Ahrleetu miniſteris, lords Roſeberi's, gan gribejis Siameeſcheem nahkt palihgà, — jo Anglija ar teem gadus atpakaļ noſlehguſi lihgumu, ka Siamai naw brihw, kaut kahdai zitai leelwalſtij no ſawas ſemes kahdu gabalu pahrdot, waj zitadi kà dot, par ko tad Angleem atkal ja-apſargà Siama, — bet Gladſtons, ſcho Anglijas apſolijumu un goda peenahkumu ne-eewehrodams, Roſeberi'am naw atwehlejis, „eemaiſitees" ſtrihdinà ſtarp Franziju un Siamu. Tà tad ſchi tikuſi peekrahpta. Sinams, ka dauds Angleem ſchis kauns grauſch ſirdi, un ka nu preteſtiba pret Gladſtona wahjo un neweiklo waldiſchanu zaur to taps wehl leelaka. Bet ſchim brihſcham winſch wehl ir miniſteris, un ko winſch walſts wahrdà dara, tam ir likumigs ſpehks.

Franzija. Franzija, eekahrojuſees pehz neſtiprahs Siamas ſemehm, maſ ko par to behdà, waj winai ir zik nezik teeſibas, ſcho ſweſcho ihpaſchumu peeſawinatees, waj nè. Gan no eeſahkuma wina, goridamahs, iſleetaja daſchas iſrunas, zeredama, ka Siama, uſ to atbildot, kaut kahdà ſinà pahrſkatiſchotees, kas tad taiſnibas mihlotajai, Franzijai, buhtu bijis par eemeſlu, ka Siama winas godu aiſkahruſi, un tamdehl ſmagi, ſodama. Bet Siameeſchi naw wis bijuſchi tik mulki; wini jo lehnà garà pazeeta wiſas brammeſchanas, un uſ wiſu tikai atbildeja: labi, labi; mehs jo augſti zeenijam un godajam leelo Franziju, — tikai to mehs newaram ſapraſt, kamdehl muhſu paſchu ſemite peenahkotees ne wis wums, bet Franzijai. Beidſot Siameeſchi ari wehl tik tahl' padewahs, ka Frantſcheem prahwu ſemes gabalu ſolija dot; bet ar to ſchee nebija meerà, un kà tahdi, kureem wara, nekaunejahs, nabaga Siamai peeteikt karu. Kara kugu pulks ar kahdeem 30 tuhkſt. ſaldateem iſgahjuſcho nedel' jau tizis uſ Aſiju aiſſuhtits, un tà tad drihſ gan dabuſim dſirdet no Frantſchu waronu darbeem un „ſpoſchahm uſwarahm" par Siamu. To nu Frantſchi gan nebuhtu eedroſchinajuſchees darit, ja zits wihrs, nekà wezais Gladſtons, Anglijà ſehdetu uſ miniſteru preſidenta krehſla. Bet teeſcham tamdehl wini ari ſteiguſchees, ſcho trekno Riht-Indijas kumoſu eebahſt ſawà kabatà, kamehr Gladſtons wehl amatà.

Deenwidus-Amerika. Braſilijà eekſchkigee nemeeri un aſinainee dumpji weenumehr wehl nemitejahs. Daſchàs gubernàs gubernatori tikuſchi aiſdſihti projam, waj nogalinati. Un uſ ſcho nemeerigo ſemi agenti leelus Latweeſchu pulkus gribeja aiſwilinat!

No eekſchſemehm.

Kreewijas pilſehtas ar wairak nekà 100 tuhkſt. eedſihwotajeem ir ſchahdas: Pehterburga ar 1 milj. 3 tuhkſt., Maſkawa ar 808 tuhkſt., Warſchawa ar 505 tuhkſt., Odeſa ar 343 tuhkſt., Kijewa ar 202 tuhkſt., Rihga ar 195 tuhkſt., Charkowa ar 188 tuhkſt., Saratowa ar 165 tuhkſt., Lodſe ar 150 tuhkſt., Kaſana ar 135 tuhkſt., Kiſchinewa ar 130 tuhkſt., Taſchkenta ar 124 tuhkſt., Wilna ar 120 tuhkſt., Tifliſa ar 105 tuhkſt., Baku ar 104 tuhkſt., Samara ar 103 tuhkſt., Roſtowa pee Donas upes ar 102 tuhkſt., Berditſchewa ar 101 tuhkſt. un Nikolajewa ar 101 tuhkſt.

Deenwidus-Kreewijà tahrpi padarot leelu poſtu lapu kokeem. Staltajeem oſoleem no-ehſtas wiſas lapas; augļu koki, kas pawaſarà bijuſchi pilni, jo pilni ar ſeedeem, tagad ſtahw pliki, beſ lapahm un augleem. Podolijas gubernà, Brazlawas aprinki, nopoſtiti no tahrpeem winu leelee pluhmju dahrſi.

Maſkawà iſrihkos 1895. gadà Sibirijas iſſtahdi, lai wairak eepaſihtos ar Sibirijas dabas bagatibahm, un pazeltu tirdſneezibas ſatikſmi ſtarp Eiropas walſtim un robeſchu ſemehm.

No Tomſkas. Straſchewitſcha ſelta raktawàs ſelta gabals uſeets, kas ſwehris 6 mahrzinas un 24 ſolotnikus.

Tifliſà nomiris bagats Perſeetis, Mameds Ali Kans Ibrahimbekows, atſtahdams 800 tuhkſt. rublu mantas. Puſi no ſawas bagatibas winſch noweh-lejis Tiflifas nabageem par labu.

Nikolajewas pilſehtà dſihwo 114 gadu weza ſaldata atraitne, Andrejanowa wahrdà. Wezite eſot wehl tik ſpirgta, ka ta pati ſewi war apkoptees, un ar ſawahm rokahm deenischko maiſi nopelnit. No rentejas wina dabon katru mehneſi 3 rubkus penſijas.

Tambowas gubernà, Uſmanas aprinki, kruſa padarijuſi leelu ſkahdi pee laukeem, nopoſtidama 3657 deſetinas ſeemas labibas un 715 deſetinas waſarejas. Sawizkas ſahdſchà ari daſchas aitas no kruſas noſitas. Zaur kruſu padaritais ſaudejums aprehkinats uſ 165 tuhkſt. 273 rubleem. Nowo-Uſenſkas aprinki kruſa nopoſtijuſi 17. Junijà 4 tuhkſt. deſetinas kweeſchu; tàpat ari Aiſ-Donas apgabalà 345 deſetinas apſehtas ar rudſeem un proſu. — Ari Tiflifas apgabalà kruſa padarijuſi 23. Maijà waren leelu poſtu. Daſchi kruſas gabali ſwehruſchi wairak nekà 2 mahrzinas. Lauki pawiſam nopoſtiti; lopeem, kas uſ kalneem ganiti, bijis dauds ko zeeſt, — daſchi ari aiſgahjuſchi poſtà. Ari zilweki, kas uſ lauka no kruſas pahrſteigti, eewainoti; daſchi no bailehm un ſahpehm pagihbuſchi. — —

Widſeme.

No Laſdones. Par ſchihs draudſes mahzitaju eewests 20. Junijà teologijas kandidats Jahnis Ehrmanis, kas prowes gadu nodſihwojis pee Smiltenes mahzitaja Kundſina kga. Pee eeſwehtiſchanas barba nehmuſchi dalibu — Wez-Peebalgas mahzitajs Guleke, Smiltenes mahzitajs Kundſinſch un Ikſchkiles mahzitajs Marnitzs. — —

No Zehſim. 8. Julijà Rihgas apgabala-teeſas delegazijas ſehde Zehſis pee ſlehgtahm durwim iſteeſajuſi Ikſchkiles (ſenakà Laſdones) mahzitaja Kſawera Kahrla Marnitza prahwu, kurà tas bija apwainots: 1) par ſwehtu ſakramentu paſneegſchanu pareiſtizigeem pehz Luteru tizibas eeraduma, un 2) par janktu laulibu eeſwehtiſchanu, pirms tahs bija tikuſchas eeſwehtitas no pareiſtizibas garidſneeka. Teeſa noſpreeda, ka Marnitzs uſ 6 mehneſcheem atzelams no amata.

Kurſeme.

No Jelgawas. Knapi weena nedela paritejuſi, kur Jelgawà notika ta nedſirdetà leeta, ka muhs peemekleja ne maſak nekà 5 uguns-grehki. Zaur to, protams, lauſchu prahti loti uſtraukti; jo welti meklè pehz uguns zehloneem. — Treſchdeen, 14. Julijà, ap pulkſten 12eem naktî, baſnizas ſwanu un nakts ſauzeju tauru ſkanas ſinoja, ka atkal jau iſzehlees leelaks grehks. Kaut gan bija pati puſnakts, tad tomehr milſigs lauſchu puhlis wehlahs uſ Annas wahrtu puſi, kur debeſs atſpihdeja weenàs leeſmàs, un kur wairak no pehdejahs nedelas uguns-grehkeem bija notikuſchi. Burſma bija tik leela, ka kahdu zilweku, pulkſtenu taiſitaju S., uſ ſchoſejas tik wahrigi pagruhda gar ſemi, ka tas ſawu kahju maitaja. Tas par ſawu ſinkahribu dabuja ſmagu algu. — Uguns-grehks ſchoreiſ nu gan nebija pilſehtà, bet itin tuwu tahs robeſchahm, proti bedſa Wez-Swirlaukas Bitteneeku ſaimneeka laidari. Kamehr Jelgawas ſawwakigee uguns-dſehſeji grehka weetu ſaſneedſa, ehka jau bija ſabrukuſi, un bedſa tikai wehl bakku wirums un leelais lopu ehdamà daudſums (40 weſumu ahbolina un kahdi 30 weſumi ſeena). Uguns bija tik milſigà ahtrumà iſplatijuſees, ka tai par laupijumu krita gandrihſ wiſi ſaimneeka lopi, proti 3 ſirgi, 1 bullis, 35 aitas, 8 zuhkas, 22 wiſtas un dauds pihlu. Ari 2 ſuni, kas bija peekehdeti pee ſtalla durwim, leeſmàs atrada ſawu galu. — Kailu dſihwibu knapi paguwa iſglahbt ſaimneeka trihs dehli, kuri naktis pahrguleja ſeenà uſ ſtalla augſchas. No pirmà nomidſcha pahrmahkti, tee uſmodahs tikai tad, kad uguns zaur luhku jau bija eeſpeeduſees ſeenà, un ari jumts uſ winu galwahm jau bedſa. Kà no lodes ſchauti, diwi no wineem, breeſmas pamanidami, metahs zaur greeſteem aiſſlehgtajà ſtalli, nemaſ nedomadami, kà no ta kluht ahrà. Treſchais, kura apſega (kaſchoks) jau bija ſahkuſi grudet, dewahs zaur leeſmahm uſ ſtalla augſchas iſeiju, kleegdams: „Muhſu ſirgi, muhſu ſkaiſtee ſirgi!" Ar apſwiluſchu gihmi un noſwiluſcheem mateem winſch pakampis no iſtabas ſtalla atſlehgu un dewees uſ ſtalli atpakaļ. Knapi ſtalla durwis bijuſchas atwehrtas, kad weens no ſirgeem dewees pa tahm ahrà. Ari abi brahli gan nu iſglahbuſchees iſ degoſchà ſtalla, bet weens no wineem bijis tik ſmagi apdedſis, ka otrà deenà to waijadſeja atweſt uſ Jelgawu ſlimnizà, kur to gan zerè iſdſeedinat. Gowis tamdehl wareja glahbt, ka tahs walà bijuſchas ſadſihtas laidarà, eekams bullisween bijis peeſeets. — Uguns-dſehſejeem ar leelahm puhlehm iſdewahs iſglahbt no draudoſchahm breeſmahm itin tuwu ſtahwoſcho iſtabu. — No wiſeem uguns-grehka apſtahkleem gaiſchi bija noredſams, ka tè laundara roka wainiga. Turpat pee grehka tad ari ſakehra kahdu ſchaubigu tehwinu, kurſch wairakkahrt leelijees, Bitteneeku ſaimneekam ar „ſarkano gaili" atreebtees. Tai paſchà naktî kalpi un ari ſaimneeks, no bihſtamà tehwina baiļodamees, tàpat kà zitahm naktim, ſtahwejuſchi nomodà uſ wakts. Tè ſaimneeks uſ brihtinu, warejuſi buht kahda puſſtunda, druſku aiſſnaudees un — nelaime jau ari bija notikuſi. Negantneeks gan mehginajis iſmukt, bet tizis ſakerts. — Kà wehlaku dſirdeju, tad winſch no laba prahta eſot atſinees par wainigu. — Tai paſchà nakti, ap pulkſten 10eem, tirgotaja B—na wahguſi, Katoļu eelà, iſzehluſees uguns, kuru kahda ſeeweete drihſ pamanijuſi. Uguns no laudim tikuſi tik ahtri apdſehſta, ka uguns-dſehſejeem nemaſ newaijadſejis ſteigtees palihgà. A.

No Wolguntes. Zetortdeen, 15. Julijà, tika ſcheijenes maſgrumtneeka Strautneeku mahju ſaimneeze no pehrkona iſtabà noſperta. H.

Kalnamuiſchas un Penkules draudſes lozekli uſzehluſchi ſawam nelaika draudſes ganam un mahzitajam un Dobeles aprinka prahweſtam A. Rutkowſka kgam jauku peeminekli uſ wina kapa weetinas. Peeminekliſ iſzirſts no granita akmena, kur ar ſelta burteem eekalti ſchee wahrdi: 1848. — 1890. Sawam ne-aiſmirſtamam mahzitajam Kalnamuiſchas-Penkules draudſe un labwehli. Kruſta akmenî eekalts: Prahweſts A. Rutkowſkis, dſimis 9. Junijà 1820., miris 19. Junijà 1890. Wairak nekà 40 gadu ſcho draudſi kopis un mahzijis, winſch bija eemantojis winas mihleſtibu un zeenischanu jo leelà mehrà. Winſch nehmis dalibu pee winas preekeem un behdahm, un tà tad jo zeeti ar to ſa-audſis. Kad reiſ nelaika mahzitaju uguns-grehks peemekleja, draudſes lozekli tam palihdſeja, ſcho truhkumu paneſt. Kad zità reiſà to leeliſkam apſaga, atkal draudſes lozekli raudſija ſcho robu iſpildit. Tà tad nelaika zeen. mahzitajs mihleſtibu bija ſehjis, mihleſtibu atkal bagatigi pkahwis. 27. Junijà ſanahkuſchi pehz puſdeenas uſ Kalnamuiſchas kapeem leelu leelee pulki draudſes lozekļu, wehl reiſ ſawu mihleſtibu parahdit ſawam ne-aiſmirſtamam mahzitajam. Uſzeltais kapa kruſts eeſwehtits no Dobeles Wahzu draudſes mahzitaja, Dr. Bielenſteina kga, jauki paſkubinaſchanas wahrdi runati no Meſchamuiſchas mahzitaja, Seeſemana kga, ſirſniga pateiziba iſſazita no nelaika dehla, tagadejà Kalnamuiſchas un Penkules draudſes mahzitaja, un koſchas dſeeſmas atſkanejuſchas no dſeedataju koreem. Wiſs tas buhs klauſitaju ſirdis pazilajis un ſaſildijis. — —

No Sodas. Maus ſchini laikrakſtà nodrukatais ſinojums par tambora ratu ſahdſibu Muhrneeku mahjàs un ſirga ſahdſibu Puſſahbaku mahjàs, pee kam beidſamajàs mahjàs ari kaleja ſmehdei ſeena iſlauſta un ſagleem derigi rihki no kaleja leetahm panemti, zaur ſcho tanî ſinà papildinams, ka abàs weetàs ſagtà mantiba jau atraſta un ihpaſchneekeem atdota atpakaļ; jo minetà ſahdſibu iſdariſchanas nakti ſagli dewuſchees tahlaku un Jaun-Swirlaukas Kalna-Weikku mahju laukà nehmuſchi ahbolinu ſirga baribai, pee kam winus pahrſteidſa un weenu apzetinaja, bet otram, ſirgu ar aiſjuhgu atſtahjot, iſdewahs aiſbehgt. Sawangotais ir Schwitenes pagaſtà peederigais, 22 gadu wezais Juris Bluka, paſihſtamahs, kahdus gadus atpakaļ Galamuiſchas Wehju kalpu mahjàs apzeetinatahs ſaglu bandas lozekliſ, kurſch pehz pahrzeeſteem 2½ gadeem areſtantu rotà, ka no kara-klauſibas atrahwees, 2. Junijà Bauſkà tika kara deeneſtà nonemts, bet jau 5. Junijà no Bauſkas kaſarmas iſbehga, un tagad jau atkal, dſelſchôs kalts, Bauſkà droſchà weetà eelikts; jo mehginajums, Jaun-Swirlaukà iſ apzeetinaſchanas lokala iſbehgt, zaur namdara P. Dubelſteina eenahkſchanu tika aiſkawets. Pehz apzeetinatà iſteikuma, wina iſbehguſchais beedrs eſot Pleenu pagaſta peederigais, 26 gadu wezais Jahnis Hartmanis, kurſch jau otrà lahgà iſ Archangelas areſtantu rotas nodalas iſbehdſis. Polizeja behglim naigi ween dſen pehdas, un wiſàs klaijàs weetàs wina iſſkats uſrakſtits. — Paſtahwigam un waren ſiltam laikam waldot, wiſs iſkaltis, ari ehkas no koka ar ſaweem ſalmu jumteeem, kamdehl ſchinî waſarà dauds uguns-grehku un ari meſchu degſchanas iſzelahs. Tà par peem. pulkſten 12ôs, 28. Junija nakti, ſcheijenes Trunu mahju iſ koka ſem ſalmu jumta buhwetà lauka ſchkuhnî aiſ wehl neſinameem eemeſleem ſahka degt un pahrwehrta to par pelnu kopinu, beſ ka kahda glahbſchana buhtu bijuſi eeſpehjama. Kà dſirdams, tad ehkà, beſ kahdas maſas dalas ſalmu, nekahda zita mantiba ne-atraduſees, un kad, kà teek teikts, ſchkuhnis bijis prahwà augſtumà apdroſchinats, tad, protams, nekahda leela nelaime jeb ſkahde naw notikuſi. —u—

No Bauſkas. Swehtdeen, 27. Junijà, Bauſkas baptiſtu draudſê pahrgahja 7 perſonas zaur kriſtiſchanos Muhſas upê. Starp kriſtijameem bija ari weens wezs wihrs, ſirmu galwinu. — 10. Julijà pee mums uſnahza pehrkona gaiſs ar maſ leetus. Kà no droſchas puſes dſirdeju, pehrkons eſot eeſpehris Meſchotnes D. mahju laidarà. Tà ari Zodes muiſchas plawàs kahda kalpu ſeewa noſperta lihdſ ar ſirgu, kas bijis ratôs eejuhgts. Scheit ari tredſams Deewa brihniſchkigs darbs, ka ſeewinas 9 mehneſchu wezais behrninſch palizis mahtes klehpi gluſchi ſweiks un weſels. — 11. Julijà pee mums nolija ſmuks leetus, atdſihwinadams nowahguſchos ſehjumus. A. K....ſts.

No Jaunjelgawas „Mahjas Weeſis" ſino ſchahdu dihwainu notikumu: Ne ſen ſchè diweem gimenes tehweem, Schihdeem Konam un Borakam, noſuda katram pa weenam behrnam. Aiſdomas krita uſ „bruhnajeem apkahrtſtaigulleem" — Tſchiganeem — un ne wis beſ eemeſla, jo weenai ſirotaju nodalai, kura wehl weenumehr kawejahs eebranzamà weetà, teeſcham bija kritis par upuri Kona dehlens, kuru, par laimi, meſcha dehleem wehl pee laika atnehma; turpreti otra Schihda — Boraka — puika jau ar ziteem Tſchiganeem bija pahri pahr Daugawu, bet ari to ne tahlu no Skrihweru dſelſzela ſtanzijas atnehma Tſchiganeem, kuri tika ſaukti pee likumigas atbildibas.

Iſ Kandawas un apkahrtnes. Muhſu meeſtinà garnadſchi arweenu mehdſ ſawus darbus ſtrahdat un raut, ko nagi neſs. Kahdai zeen. von B. kdſei noſaga dahrſà no werandas ſoſajas ſpilwenus un uſlauſa ſchujamà galdina atwilktni, un no tahs iſſaga daſchas ſudraba peeminas leetas, wehrtibà 50 rublu. — Naktî uſ 11. Juliju ſaglis eelauſees Schihdu ſinagogà, uſlauſis krahjkaſes lahditi un iſtſcheepis wiſu naudu, kà ari panehmis wehl daſchas grahmatas, bauſchlu dekus un uſlauſis ari kahdà iſtabà nelaika rabinera ſkapi, un to ari iſtukſchojis. Eſot tur ari wehl otra krahjkaſes lahdite bijuſi, bet to ne buht naw aiſtizis, — laikam labs ſinatajs, ka tanî nekas naw eekſchà; jo iſ tahs preekſch kahdam nedelahm naudu iſnehmuſchi. Pehdas nekahdas newar uſeet. — Muhſu meeſtinà ari kahds iſmanigs Schihdu fuhrmanis bija eeguwis labu uſtizibu pee tirgotajeem, teem prezes no Tukuma pahrweſdams un naudu pareiſi ſamakſadams, kamdehl ne ween Schihdu tirgotaji, bet ari kriſtitee tam ſawas prezes un naudu uſtizeja. Bet tè nu ſchis puika apdomajees zitadi. Loſeſchanas laiks tuwojahs, un Keiſaram tam netihk deenet, — tamdehl jazelo tikai projam. Bet, ſinams, beſ zeka naudas to newar, — tahs ir waijadſigs. Sanehmis atkal no tirgotajeem gandrihſ 200 rubku preekſch atnahkuſcho pretſchu iſmakſas, winſch aiſbrauzis projam waj uz Ameriku, waj Afriku. Tirgotajeem ne ween nu nauda beigta, bet ari ir gruhtiba, ſawas prezes dabut; jo wiſi papihri wina rokà. Eſot gan telegrafeerets, — bet kur to wairs ſadſihs! Kas beigts, tas beigts! — Kandawas apkaimê kahds meſchſargs uſgahjis ſeſchus wihrus meſchà gukam. Teem winſch uſpraſijis: „Ko juhs tè dareet? Waj jums ir ari parahdiſchanas?" — bet dabujis no teem it ſkarbu

atbildi: „Taisees tikai, ka tu pats teezi projam, kamehr tewi ne-ismeklejam, waj tew paſcham ir parahdiſchana!“ — Meſchaſargs pahrſteidſees mahjâs, panehmis palihgus un dewees ar teem uſ ſinamo weetu, bet tehwini bijuſchi projam. — Pehz tam atkal kahdâs meſchaſarga mahjâs ſahka pa nakti gowis iſſlaukt. Katru rihtu atrada jau gowis iſſlauktas. Kad nu tee tur bija iſdſenati, un neuſdrihkſtejahs, to paſchu weetu apmeklet, tad atkal tee bija iſwehlejuſchees zitu weetu, ne tahlu no Kandawas kahdâ muiſchâ. Gowis negribeja ſtallî pa nakti turet, jo ſtallis ne ween pa ſiltu, bet ari pa ſlapju, tamdehk ka pakaiſu naw tik daudſ, ka waretu peenahzigi kaiſit, atſtahja gowis pa nakti ahrlaidarâ. Bet kas ir, — no rihta ſlauz gowis un truhkſt 25 ſtopu peena, un tâ ari otrâ un treſchâ deenâ. Arendators gahjis waktet, un ceraudſijis nakti, ka trihs wihri nahk no tuwâ meſcha ar ſpanneem un ſlauz gowis. Kamehr nu arendators pamodinajis laudis, tamehr ſlauzeji ar ſawahm peena ſlauzenehm projam. Kur tos wairs dabuhs! — Daigones pagaſta N. mahjâs nodega gowju ſtallis nakti uſ 7. Juliju. Gowis gan iſglahba, bet aitas wiſas palika ugunij par laupijumu. Kâ uguns zehluſees, naw ſinams.

Iſ Sabiles puſes. Junija mehneſî trihs eewehrojami pahri ſwineja ſawas ſudraba kahſas: Fr.-Pedwales zeen. muiſchu ihpaſchneeks, Kandawas diozeſes prahweſts, Sabiles draudſes mahzitajs C. Glaeſera kgs, un Sabiles draudſes ehrgelneeks un ſkolotajs J. Steinhardta kgs. — Zeen. Fr.-Pedwales muiſchas ihpaſchneeks ſaweem muiſchu kalpeem un pagaſta ſaimneekeem bija ſataiſijis goda-meelaſtu un preeka dſihres, ka wareja ehſt un dſert un deijot pee labas muſikas. Saimneeki muiſchas ihpaſchneekam eſot dahwinajuſchi ſudraba bikeri. — Pehz tam bija goda-deena preekſch wina peederigeem, radeem, draugeem un augſtakeem weeſeem. — Ari ehrgelneekam wina preekſchneeziba eſot daſchas dahwanas paſneeguſi wina kahſu deenâ. — Lai Deews ſwehti gawilneekus un leek peedſihwot ar ſudrabotahm galwinahm wehl ſelta kahſas! —

Kuldigâ 8. Julijâ, kâ weetigais „Anzeigeris“ ſino, kahdâ Leepajas eelas namâ iſzehlahs uguns, kas ahtri ween peenehmahs un iſplatijahs. Ugunij krita par laupijumu kahdas 25 mahjas, kuras pa leelakai daļai bija apdroſchinatas. Wiſleelakais ſaudejums jazeeſch ſcho mahju eedſihwotajeem; jo tee ſawu mantu tè nemehdſ apdroſchinat.

No Kruhtes. Pagahjuſchâ mehneſî diwi Leepajneeki, braukdami katrs ar weenu ſirgu, ka paſchi teizahs, uſ Skodas pilſehtinu, Leiſchôs, bija eetaiſijuſchees Kruhtes muiſchas ahbolina laukâ un ſapluhkuſchi druſku ehdamâ ſaweem ſirdſineem. Bet muiſchas laukſargs, to noſkatijees, pluhzejus ſanehmis un aiſwedis muiſchâ, no kurenes tos ar wiſeem ſirgeem un rateem aiſſuhtija pee polizejas preekſchneeka jaunakâ palihga, Paplakâ. No Paplakas tos dſina atkal atpakaļ pee Bahrtas pagaſta waldes, kurai tos bija ja-aiſgahdâ lihdſ Grobinai. Tâ tad abi minetee Leepajneeki, — warbûht zitadi itin godigi zilweki, — pahris ſauju ahbolina dehl, eekkuwa wiſai nepatihkamâ keſâ, kas turpmak teem labi noderehs par mahzibu, ka zita ihpaſchumu, kaut tas ari nebuhtu aiſ atſlehgas, nebuhs aiſkahrt. —s.

No Saldus dabonam ſchahdu rakſtu: Sauſais laiks arweenu wehl paſtahw muhſu apkahrtnê. Waſareja pawiſam panihkuſi, ſauſâ laika dehl. Tikai 14. Junijâ kahdas leetus lahſes ſlazinaja muhſu druwas, kur tad atkal drihſ pehz tam karſtais ſaules gaiſs iſkalteja wiſas malas. Gan dſirdams, ka daſchôs apgabalôs leetus bijis preekſch waſarejas, kâ ari preekſch ſeemas ſehjas peteeekoſchi; bet mums, Saldus apkahrtnê, tas nekahds naw bijis. Tikai weenumehr paſtahwigais, karſtais ſaules gaiſs muhſu druwas wahrdſinajis, kur daſchas deenas bija ſilts 32 lihdſ 33 grahdeem. — Saldus pagaſta D. mahjâs 7. Julijâ uguns-grehks iſzehlahs, pee kam ugunij krita par laupijumu klehtis un ſtalli. Uguns zehlonis ſkaidri naw iſſinams. — Tâpat ari meſchi deg muhſu apkahrtnê, pee kuru dſehſchanas mums jaſuhta laudis palihgâ. Poķu Mikus.

No Waltaikeem. (Eſuhtits). Kad mehs mihkus draugus un labdaritajus uſ kapu pawadam, tad to kapu ar kroneem puſchkojam, wehl pehdigo godu un pateizibu aiſmiguſchajam wehledami. Tâ ari ſchihs rindinas lai buhtu par wainagu uſ kapa augſti zeenitai jaunkundſei Karolinei von Koſchkul, Zildas muiſchas weenigai mantineezei, kuru wehſajâ ſemê guldija 16. Junijâ, jaukajôs Kaſdangas kapôs. Ta bija ſkumja deena preekſch bahrineem un nabageem, tahkeem un tuweem; jo tad pawadija daudſu bahrinu mahti. Kahda audſekne, ko zeenigâ pati uſaudſeja, un wehl ziti bahrini, winu aprand; jo wina daudſ, daudſ bahrinu, ſlimneeku un nabagu apgahdaja ne ween ſchè Zildas pagaſtâ, kur aiſgahjeja ſawôs pehdejôs gadôs daudſ laba darija, bet wehl ari Skrundâ, kur ta uſauga. Tiklihdſ kâ bija eeſwehtita, ta tuhlit ſchehlſirdibas darbus ſtrahdaja. Nabagu buhdinâs wina ſlimneekeem pati aiſweda wihnu un gahrdus ehdeenus wiſſliktakâ laikâ. Preekſch nabaga ſeewinahm wina ſawâ namâ lika behrnu drebbites ſagatawot, un tahs pati tur aiſweda, kur waijadſeja. Tâ wina daudſ labu darbu kluſumâ ſtrahdaja. Wina nebija godkahriga, nebija lepna, bet bija mihliga, laipna, ſchehliga. Bagata buhdama, wina dſihwoja ļoti weenkahrſchi, ſawu bagatibu dahwinadama tuhkſtoſch' ſehrdeeneem par labu. To es wiſu eſmu redſejis, blaku uſaugdams ſchai augſtai dahmai, un drihkſtu daudſ zitu ſemu kauſchu wahrdâ ſcho pateizibu zeenigai nelaikei ſaukt pakaļ, winu aprand neſkaitams pulks, gan ſemneeku, gan Aiſputes pilſehtneeku, kam nu peetruhkſt padoma un palihga. Winas ſchehlſirdiba bija ne-aprakſtama, kahda reti atrodama. Tik weenkahrſcha, kâ winas dſihwe ſchinî paſaulê, bija ari winas ſahrks weenkahrſchi puſchkots ar ſakumeem un weenu baltu kroni. Kad to apbehra, tad gan mihkas rokas tai meta pukes pakaļ, un kad kapu aiſmuhreja, tad to ar kroneem aplika ari ziti no tahleenes. Sahrku pawadija daudſ kauſchu un winas bahrini. Muiſchneeku bija maſ. Waltaiku mahzitajs Kerſtena kgs tureja ļoti jauku, aiſgrahbjoſchu runu, peeminedams wiſu labu, ko wina darijuſi ſawâ dſihwes laikâ, tikai ziteem par labu, nemaſ uſ ſewi neraudſidamahs. Pat nahwes ſtundinâ un ſlimibâ wina wiſu kluſi pazeetuſi. Wina bijuſi weeniga ſawâ familijâ; jo wezaki jau tai preekſchâ aiſgahjuſchi. Pee kapa ari jauki uſ balſeem dſeedaja Kaſdangas ſkolotajs ar ſawu pulzinu. Mehs no ſirds wehlam mihļotahs zeenigahs truhdeem ſaldu duſu un luhdſam no augſchenes preekſch winas dwehſeles debeſs lihgſmibu, lai ta to pilnigi bauditu muhſchigôs debeſu dſihwokļôs, ko ſchè ſehjuſi. Kahds Waltaikneeks.

No Baga-Aſites. Baga-Aſitneeki pirmo reiſ peedſihwoja ſakumu preekus ar deijahm un wairakbalſigu dſeedaſchanu, ko wezajôs Jahnôs, 24. Junijâ, pagaſta ſkolotajs Kurſinſka kgs, ſawai pagaſtu ſkolai par labu, iſrihkoja. Tâ ka tai deenâ bija labs laiks, tad ari daudſ ſakumneeku bija ſatezejuſchi kopâ no malu malahm. Naudas eſot eenahzis pawiſam kopâ 91 rublis. Lai nu gan ari deewsgan leelas iſdoſchanas bijuſchas par muſiku, biletehm, ſludinajumeem, ugunoſchanu u. t. j. pr., tad tomehr wehl atlikuſees ſawa teeſina. Noluhks, kamdehl Kurſinſka kgs ſchos ſakumu preekus iſrihkoja, ir labs un teizams, — proti winſch grib uſ nahkameem Seemas-ſwehtkeem preekſch ſaweem ſkolas behrneem iſrihkot Seemas-ſwehtku egliti ar daſchadahm dahwanahm. — Tiklab dſeedaſchana, kâ ari ugunoſchana un kauſchu uſweſchanahs bijuſchas ſlawejamas; jo ſtipri dſehreeni ne-eſot bijuſchi bufetê dabonami. — Tâ tad wiſi jauki ween Jahnu ſwehtkus preezigi nolihgojuſchi. Paſinotajs.

No Sehrenes mums rakſta: Wezi laudis gan mehdſ ſtahſtit un daudſ apgalwot, ka pehz ſneega bagatas ſeemas nahk leetaina un augliga waſara. Schogad tahdas eewehroſchanas pee mums nemaſ nepeepildahs. Lihſt ļoti maſ, un wiſu ſcho pawaſaru naw nemaſ kreetus leetus bijis, lai gan wehjſch ſtipri no tahs puſes puhſch, kur zitkahrt arweenu leetus mehdſa nahkt, — bet ſchogad neka. Retas reiſas uſlihſt kahda raſina, bet to ſtipree wehji atkal drihſ iſſchahwê. Seena laiks nu gan labs; tikai, leela ſauſuma dehl, ſeena ir maſ audſis. Waſarajs, kurſch agrak ſehts, wehl daudſ-maſ turahs, bet wehlak ſehtais pawiſam wahjſch; wiswairak wehlak ſehtee lini ir wahji. Rudſus pahrak leelais ſauſums ari apſpeeſch, tâ ka ir zerams ļoti ſlikts birums. Ar baigu ſirdi ſemkopji ſkatahs nahkotnê. 10. Julijâ gan uſnahza ihſti ſpehzigs leetus, ar leelu wehju, kuru jau drihſak par auku wareja ſaukt, un pilnigi atweldſinaja iſkaltuſcho ſemi; ari 11. Julijâ wehl ſtipri lija. Tomehr pee labakeem apſtahkleem waram zeret tikai uſ wahju plauju. Gruhti zerams, ka nokaltuſchais waſarajs paſchâ pehdejâ laikâ waretu wehl ſanemtees. — Meſchi ari ſchogad ahrkahrtigi daudſ ir deguſchi; gandrihſ katru been' ſchur waj tur war redſet, duhmus zekotees. — Strahdneeku algas, pee wiſeem ſlikteem laikeem, ir deewsgan leelas, it ihpaſchi pa ſeena laiku. Bet atrodahs ari daudſ tahdu, kuŗi ari par labu algu negrib ſcho „gruhto“ darbu ſtrahdat. Un kamdehl tad gan ſtrahdat? Meſchâ jau aug ogas; peelaſa kahdu ſtopinu, pahrdod par kahdahm kapeikahm, nopehrk maiſi, eekoſch un atkal leekahs ſaulgoſi, kâ ihſt Neapeles lazaronu brahļi. Ja tomehr eegribahs kahdu ſtipraku kumoſu, tad aiſeet uſ meſchu, kur plawas zilweki nodarbojahs gaŗ ſeenu, noſkatahs, kur winu pahrtika nolikta, un nokrampè to, un panem wehl lihdſa kahdus drehbes gabalus un darba rihkus, ko tur atrod. Tâ ſchogad tè wairak weetâs ſeena plahweji apſagti. —n—

No Diſch-Dahmas. War gan no ſirds preezatees, kad dſird, ka Kurſemes muiſchneeki Latweeſchus, kas pee wineem ilgus gadus uſtizigi kalpojuſchi, tura leelâ godâ un zeenâ. — Teikſchu tagad pateeſigu atgadijumu no Diſch-Dahmas. Dahrta Treumann, kas ſabija wairak nekâ 30 gadu barona E. v. Schröders'a kga familijâ pee wina behrneem par uſſkatitaju, un ir uſaudſejuſi apakſch ſawahm azim 7 behrnus, proti 3 dehlus un 4 meitas, nupat ſawu gaitu, 75 gadus weza, pabeidſa un tapa ſwehtdeen, 13. Junijâ, Uſaiku muiſchneeku kapôs ar leelu godu paglabata. Lihki aiſweda no Diſch-Dahmas uſ Uſaikeem ar 4 melneem ſirgeem, ar puķehm puſchkotôs lihku ratôs, no jaunajeem baroneem pawaditu. Uſ Diſch-Dahmas muiſchas robeſchahm bija, nelaikei par godu, koſchi goda-wahrti uſzelti, un jaunee baroni paſchi lihki no muiſchas iſneſa un eezehla lihku ratôs. — Baroneſe ari nelaikeni mihlejuſi kâ ſawu mahti, ko no tam war ſpreeſt, ka wina pee ſlimneezes gultas diwi beidſamahs naktis ſehdejuſi, nomodâ buhdama un aſaras ſlauzidama. — Behrnu namâ, no Diſch-Dahmas muiſchas nelaikeni iſwadot, pee wakeja, koſcha, ar puku kroneem iſpuſchkota ſahrka Gramſdas draudſes mahzitajs F. Stegmana kgs tureja jauku un kodoligu lihka runu par ſcheem bihbeles wahrdeem: „Nu paleek tiziba, zeriba, mihleſtiba, ſchahs trihs: bet ta mihleſtiba ir ta leelakâ ſtarp tahm.“ S.

No Bahrtas, 11. Julijâ. (Eſuhtits). Awiſê laſam, ka ziti preezajahs par leetu, kas wineem apmeerinoſchi eſot bijis; bet mums Bahrtineekeem un Nihzes Leitiſcheem tikai pa Waſaras-ſwehtkeem un pehz tam to ſeſtdeenu mehreni nolija. No ta laika ne-eſam wairs leetu redſejuſchi. Rudſi gan apmeerinoſchi auguſchi; weeglâs ſemês tee ir noſpeeſti, ar ſihkeem graudineem, tâ ka maſ zeribas uſ labu raſchu. Waſareja ir tikai dumbrâs leijas weetâs. Seena un ahbolina ari maſ, tâ ka jadomâ, ar ko un kâ lopus iſmitinaſim. M. L. S.

No Nihzes. Scho pawaſar' tika muhſu juhrmalneeki apbalwoti no juhras mahminas ar bagatu laſchu ſwejibu, kâ pat wezin wezi ſweji to naw peeredſejuſchi. Jau wairak gadu no weetas ziti no teem darbojahs, laſchus kerdami ar uhdahm, tahs tahku no malas juhrâ nogremdedami, — un tâ tikai bija laſchi pehdejôs gadôs dabonami, tapehz ka ſchi dahrgâ, gahrdâ ſiws mihl dſiļu uhdeni. Ar wadu pee malas ir tee tikai it reti bijuſchi dabonami. Bet ſchogad laſchu bijis uhdeneekeem ļoti maſ, turpretim ar wadu ir gandrihſ ikkatrs wilzis nezeretas lomas. Saprotams, ka tad ari juhrmalê bija deenahm un naktim ļoti ſpariga rauſchanahs, tâ ka brihſcham telpas peetruhzis, kur wadu eeſweeſt; jo ari no Pehrkones pagaſta ſweji nahkuſchi ar ſaweem tihkleem uſ Nihzes puſi, kur laſchi wairak uſturejahs. — Bet zik nepatihkams gadijums ir ari daſcham bijis peedſihwojams, pee kura paſcham ſwejam tikai janoſpļaujahs, proti kad leels bars laſchu, jau pee malas iſwilkts, pahrplehſch pawezu kuli un aiſſkreij projam, ka uhdens ween nowandahs. Saka, ka leels laſis, no 30 lihdſ 40 mahrzinahm ſmags, ſpehjot pat jaunu kuli pahrraut, ja tas, pee malas iſbeedets, ſchaujotees ar leelu ſparu juhrâ atpakaļ, un ziti tad ſeko ſawam preekſchgahjejam azumirkli pakaļ. — Leepajâ no eeſahkuma ſamakſaja par leelu laſi lihdſ 30 kap. mahrzinâ, bet wehlak pee winu daudſuma eſot ari par 10 kap. mahrzina pirkta. — Par ſchahdeem muhſu juhrmalneeku panahkumeem waram ļoti preezatees; jo ſwejiba ir gandrihſ winu weenigais pahrtikas awots, kuŗu pehdejâ zeetâ ſeema tureja ilgu laiku aiſſlehgtu, tâ ka daſcham familijas apgahdatajam jau wiſs gada uſturs bija pee beigahm. Spreeſch, ka laikam zeetâ ſeema, uhdeni pahrak atdſiſinadama, eſot par zehloni, kapehz laſchi leeleem bareem nahkuſchi tik tuwu pee malas, kur uhdens no pawaſaras ſaulites jo ahtrak faſilſt. — Schè ziti, kam zita darba naw peeteekoſchi, nodarbojahs ari ar akmeņu zelſchanu uſ Leepaju, kara oſtam; tikai Leepajas eſara ſeklâ uhdena dehl, lihdſ ſchim ſchahds darbs maſ weizahs. Schè buhtu peeſihmejamas kahdas breeſmas ſtarp uguni un uhdeni, no kurahm tikai zaur Deewa ſargaſchanu diwi akmeņu zehleji palika dſihwi. Stipram ſeemeļa wehjam pretim eſot, tee bija ſawu ar akmeņeem peekrauto prahmu no-enkurejuſchi eſara widû un eelihduſchi kuhjâ, nakti pahrgulet. Weens no ſcheem, nakts widû atmodees, dſird leelu krahkſchanu; kuhjas durwis attaiſijis, redſ, ka gandrihſ wiſs prahms weenâs leeſmâs. Winſch nu ahtri modina ſawu beedri; bet tik-ko tee iſſpruhk, prahms jau nogrimſt dibinâ. Prahmam grimſtot, tee paſpehjuſchi wehl uſlehkt uſ kuhjas greeſteem, bet ir tur wehl bijis uhdens lihdſ zekeem. Ja nebuhtu weens no wineem iſſchkirigâ azumirkli atmodees, tad buhtu kuhjâ bijis abeem janoſlihkſt. Bet tumſchâ nakti lihdſ zekeem aukſtâ uhdeni, ſtipram ſeemeļa wehjam puhſchot, un tikai kreklâ ſtahwot, pee tam ari wehl neko zita neredſot, kâ tikai nahwi, naw wis maſa leeta. Nu jaſauz pilnâ ſpehkâ pehz palihga. Par laimi, ziti prahmineeki ſadſirdejuſchi to kleegſchanu un atſteiguſchees, winus paglahbt. Kahdas 15 minutes wehlak nebuhtu tee warejuſchi ſchahdâ ſtahwokli wairs turetees. Uguns bija gan zehluſees no ehſt wahriſchanas, ko paſchâ prahmâ eerihko. Kantoris eſot to ſaudejumu, kas zaur uguni ſchi prahma ihpaſchneekeem notikuſi, tik daudſ atlihdſinajis, ka to wareja atkal ſataiſit un leetat brauſkſchanai. Kahds Nihzeneeks.

Jelgawas notikumi.

Deewakalpoſchanas Annas baſnizâ no 21. lihdſ 28. Julijam. Swehtdeen, 25. Julijâ: 1) Lauku draudſê: Deewakalpoſchana pulkſt. 9ôs no rihta; ſpred. mahz. Conradi. 2) Pilſehtas draudſê: Deewgaldneeki pulkſt. 1/2 8ôs no rihta; mahz. Freibergs. Deewakalpoſchana pulkſt. 2ôs pehz puſdeenas; ſpred. mahz. Freibergs. — Lauku draudſê uſſaukti: Janis Murkſchkis ar Seti Michailowski; Anſis Kleinbergs ar Annu Seltin. Lauku draudſê miruſchi: Lihſe Bilzin, 96 g. w.; Liſete Lawiſe Auguſte Roſenthal, 5 g. w.; Katrina Roſenthal, 3 g. w.; Indrikis Meilinſch, 24 g. w.; Janis Dombrowskis, 14 g. w. — Pilſehtas draudſê uſſaukti: Jwans Tichonows ar Lawiſi Dombrowski; Johans Kaſlowskis ar Anneti Subren; Anſis Kleinbergs ar Annu Seltin; Erneſts Buëwitzs ar Katrinu Balod. Pilſehtas draudſê miruſchi: Anna Alwine Wittenberg, 2 m. w.; Katrina Lejawa, 38 g. w.; Katrina Tripp, 84 g. w.; Lawiſe Olga Luter, 5 m. w.; Annete Lida Zahris, 5 1/2 m. w.

Uguns-grehki. Nakti uſ 12. Juliju bija Jelgawneekeem nelaimigas ſtundas; jo tad tos iſtrauzeja gandrihſ reiſâ diwi uguns-grehki. Pirmais iſzehlahs pulkſten 12ôs nakti aiſ Annas wahrteem tirgona Brandta kga ſpihkeri, no kurenes uguns drihſ ween pahrgahja uſ namu, kurſch lihdſ ar wiſahm blakus ehkahm nodedſa lihdſ pamateem. No mantahm maſ ween ko paſpehja iſglahbt, un daudſ no tahm, ko iſglahba, atkal tika zaur beſdeewigahm rokahm nolaupitas. Uguns iſplatijahs ļoti ahtri, un kad nu tas bija wehl paſchâ meega ſtundâ, tad daſchs tik-ko ſawu dſihwibu ſpehja iſglahbt. Wiſu leelakâ ſkahde ir paſcham Brandta kgam, kuram nams bija par 8000 rubļeem apdroſchinats, bet wiſu ſkahdi kopâ rehkina uſ 18 tuhkſt. rubļu. Tâ eet, ſchodeen bagats, rihtâ nabags. — Otrs, kuram leelaka ſkahde notika, ir ſchenkeris Wimbas kgs, kuram ari, beſ zitas ſkahdes, pa to laiku labs krahjuminſch naudas tizis noſagts un wehl daudſ zits kas nolaupits no tahm mantahm, ko no uguns iſglahbuſchi. — Otrs uguns-grehks iſzehlahs puſſtundas wehlak Dobeles eelâ, Sperlinga kga namâ, kurſch no uguns tika ļoti apſkahdets, un lihdſ ar to ari aiſgahja Kraſsmana kdſes jaunais ehrbergis, kurſch gan bijis apdroſchinats, bet gluſchi ſemu, tikai, kâ teiz, par 500 rubļeem. Ari teitau ſahdſibas iſdaritas pee iſglahbtahm mantahm, un daudſeem nabaga eedſihwotajeem ir leela ſkahde. Sperlinga kga nams bija apdroſchinats. ш

Wiſjaunakahs ſinas.

Seemeļa telegr.-aģentura.

Pehterburgâ, 18. Julijâ. 39. kahjneeku diwiſijas komandants v. Schaaks eezelts par 8. armijas korpuſa komandantu.

Pehterburgâ, 18. Julijâ. Finanzminiſterim atwehlets, faſinâ ar ahrleetu miniſteri, iſlaiſt noſazijumus par ſewiſchki pa-augſtinatu muitu, kura nemama par to walſtju prezehm, kuras muhſu eksportprezehm, ſamehrâ ar winu wiſpahrigeem muitas tarifeem, uſliks ſewiſchki augſtu muitu. Muitas pa-augſtinaſchanai turklaht janoteek tahdâ pat ſamehrâ, kâ ahrſemju walſtis pa-augſtinahs muitu uſ Kreewu prezehm. Muitas peemakſajumeem janoteek: pee Kreewu tarifa pa-augſtinatahm muitahm, ſihmejotees uſ winu paragrafeem un apakſchnodaļahm, pehz kurahm ſchi pa-augſtinaſchana no ſchi gada 1. Junija likuma par diferenzialmuitu noſazita, kâ ari pee muhſu wiſpahrigâ tarifa normalnolikumeem, ſihmejotees uſ winu paragrafeem un apakſchnodaļahm. Finanzminiſterim ir teeſiba dota, peeminetos noteikumus apturet un atzelt, kâ ari nolikt terminu ſcho noteikumu iſpildiſchanai, aptureſchanai un atzelſchanai. Iſpildiſchanas pawehles waijadſibas brihdî dodamas ari pa telegrafu.

Friedrichsruhê, 29. (17.) Julijâ. Firſts Bismarks ſchodeen preekſchpuſdeenâ aiſzeloja uſ Kiſingeni.

Pariſê, 29. (17.) Julijâ. Iſ Bangkokas ſino, ka tur wakar kehnina pili notureta leela padome, pee kuras kehnina brahļi un miniſteri peedalijahs. Meera partija paturēja wirsroku, tâ ka Siamas aiſſtahwim Pariſê pa telegrafu pawehleja, Franzijas praſijumus peenemt beſ jebkahdas eerunas. Anglijas aiſſtahwim paſinoja ſcho nolehmumu. Gandrihſ wiſi ſweſchee kugi aiſbraukuſchi, lai pirms pirmdeenas aiſſneegtu blokadas robeſchas.

Tirdſneeziba.

Rihgas labibas tirgus wehl weenumehr rahms. Pahrdeweji un pirzeji atturahs. Weetejai labibai ir ſtingras zenas.

Lini rahmu. Par ſchi gada lineem dſirdams, ka pirmee ſehjumi labi auguſchi, bet no wehlakeem ſehjumeem apmeerinajoſchu raſchu newarot zeret. Par ſchi gada linu raſchu ſinas wiſpahrigi ir ļoti neweenadas.

Kanepaji meerâ. Eewehrojami ſalihgumi nenotika.

Kanepes beſ weikala. Schahwetas kanepes ſalihga par 140 kap. pudâ.

Kweeſchus weetigahm waijadſibahm pehrk par nepahrgroſitahm zenahm.

Brahkalinſehklas nogaida. Stepju ſehklas uſ rudeni dabujamas par 147 kap. pudâ.

Rudſi meerâ. Par ſchi gada rudſeem, uſ 120 mahrz. pamata, uſ Auguſtu un Septemberi praſa 78 kap. pudâ.

Auſas ſtingrakas. Par Jelezas-Liwnas auſahm uſ rudeni praſa 79 kap. pudâ, bet par 77 1/2 kap. buhtu ſalihgſtamas. Zarizinas auſas dabujamas par 76 kap. pudâ.

Meeſchus weetigahm waijadſibahm ſalihgſt par puslihdſ ſtingrahm zenahm.

Pehz „Balt. Wehſtn.“

Wehſtules un atbildes.

1. P. F. Pureng: Juhs mums peeſuhteet garu aprakſtu par Gahrſenes ſakumu preekeem, kas jauno pa-audſi ſamaitajot. Bet rakſts pa garu iſſteepts, un kad ihſteno indewi tak newar awiſê pahrſpreeſt un atklaht, tad leeta lai paleek ne-aprakſtita.

2. № 26. uſdoto ſkaitļu mihkļu uſminejis: M. L. Seemeļiſ, Nihzes Leitiſchôs.

3. G. W.:
4. J. R.: } Nahkoſchâ nummurâ.
5. — —:

Kreewu papihra naudas kurſs.

Berlinê, 31. (19.) Julijâ.

100 rubl. ſelta naudâ 330 Wahzu mahrk. jeb 110 Pruhſchu dahld.
100 „ papihra „ 211 3/4 „ „ „ 70 1/2 „ „

„Latw. Awiſchu“ redaktors: **Th. Neander.**

Iſdewejs: **Dr. A. Bielenſtein.**

Дозволено цензурою. Рига, 19-го Іюля 1893 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Sludinajumi.

Pirmà pilsehtas Sw. Annas

elementarskola,

Jelgawà, Upes eelà № 4.

Mahziba sahkfees **7. Augustà 1893. gadà.** — Peemeldejumus peenem katru deenu.

Skolotajs: **O. Rosmann.**

Kompanjons

(beedrs) ar 200 rubl. kapitala ir wajadsigs preeksch weenas eenesigas weetas; war ari buht seeweete. — Tuwakas sinas uf adresi: Либ. Ромен. ж. д. ст. ПОПЕЛЯНЫ. К. Алкенисъ.

Pehz preekschraksta wajadsigs wisus eekertus sunus eeksch 3 reis 24 stundu laika nonahwet. Kas sew suni grib eegahdat un lihds ar to ari lopam dsihwibu dahwinat, teek luhgts, peeteiktees Lilienfelda eelà № 20, sehtà, kur wisadu sugu suni pret mitinaschanas famaksu ir dabonami.

Kursemes lopu aisstahweschanas beedriba, Jelgawà

Mekleju tuhlin

mahzekli

preeksch sawas dahrsneezibas.

Killat, Kuldigà.

A. Loginowa

tehjas, auglu un kolonial-pretschu pahrdotawa

Katolu eelà Nr. 2,

peedahwà sawu lehgeri

eeksch- un ahrsemes

wihnu,

kà ari **rumu, konjaku, araku, bischofu, daschadus likeerus** un **schehlkinus** par Rihgas pagrabu zenahm.

Skoleni

preeksch nahkoscha pusgada atron laipnu usnemschanu no skolas waldes atlautà pansijà Pastes eelà № 34, pee **K. Laure.**

Sirgs sagts

nabaga kalpam no Wahnes Ilsenu ganekleem nakti no 14. uf 15. Junija sch. g., dumja spalwa, peezus gadus wezs; baltas sihmes: peerê, uf purnu semu, uf muguru sedulkas weetà un kreisajà pakalas kahjà eekschpusê wehsitê; krehtes uf labo pusi, pinkainas, garas.

Dsimit rubku pateizibas nandu tam las usrahdihs, kur tas sirgs ir atdabujams.

Adrese: par Sabili, Wahnes mahzitaja muischai.

---

10 mehn. wezs, melns

wistu suns,

garu spalwu, **noklihdis.**

10 rubl. pateizibas algas tam, kas winu usrahda **Ir'awas muischas waldei, pahr Tukumu.**

Anglu

Superfosfatus

un

Tomu miltus

pahrdod **K. Heilsberg's,** Jelgawà.

Swaigu

kumeliuu tehju,

tikai galwinas un schahwetu, bes kahteem, **pehrk pa augstako zenu** apteeku pretschu weikals J. **Sokolowsky, Leepajà,** pee tirgus platscha.

Leels melns suns

(leefs un slims), pee galwas, kruhtim, kahjam un astes galà balti sihmets, ar kehdi un Jelgawas nodokku marku ap kaklu, **noklihdis un atdodams pret godalgu Sasulaukà, pee Rigas, lopu patwerfmê, Fuhrmann eelà № 32.** Suns klausa uf wahrdu „Puck".

Wisleelakà ifwehlê dabonami par mehrenu zenu daschadi **rati, ratu lukturi, asis** un **federes,** kà ari **kamanas** katrà waijadsibà. — Katrs schê pagatawots darbs ir glihks un stiprs.

D. Auschkap's,

ratu un kamanu buhwetajs,

Jelgawà, Leelajà eelà № 12.

Mas leetota

kulmaschina,

ar gehpeli dsenama, lihds ar puzmaschinu pahrdodami. Peeprasams Leel-Platones skolotajam.

Jelgawas Laukfaimneez. Beedriba.

Pagodinajamees zeen. beedreem un wiseem Jelgawas apgabala laukfaimneekeem pasinot, ka

1. **Jelgawas Laukfaimneezibas Beedriba** 1. julija sehdê nospreeda cerihkot **konsuma weikalu,** kuru atwehrs Jelgawà, ja eespehjams, 30. augustà sch. g. Pee weikala war peedalitees par beedreem weenigi **Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribas lozekli,** waj kas wehlas par tahdeem tikt, un kuri preeksch weikala rihzibas kapitala eepirkuschi 1 lihds 25 dalibas sihmes, katru par 10 rubleem. Par eemaksato rihzibas kapitalu teek atlihdsinati 5 prozenti un tad wehl atlikuscho pelnu isdala schahdi: 40 proz. kà diwidendu uf eeguldito kapitalu, 40 proz. pirzejeem beedreem, 15 proz. waldes isdewumeem un 5 proz. reserwes kapitalam. Kas wehlas kà beedris pee weikala peestahtees, tam lihds 1. augustam jaeepehrk pee beedribas kasereem J. Drawneeka, Leelajà eelà № 20 waj A. Reinberga, Katolu eelà № 20, dalibas sihmes, waj jaeemaksa majakais weens rublis, un japasino, zik dalibas sihmes tas eepirks lihds 15. augustam sch. g.

2. **Jelg. Laukfaimn. Beedriba** eestahjusees **„Leepajas Konsuma Beedribà"** un wisi winas beedri pehdejà bauda pilnas beedru teesibas. 1891./92. gadà Leepajas konsuma beedriba atmaksaja saweem beedreem 4½ rub. no ik 100 rubleem eepirkuma. Jelg. Laukfaimn. Beedriba isdod grahmatinas, kuràs eeraksta eepirkumus Leepajas Konsuma Beedribas weikalôs, un kuras dabonamas pret 20 kap. famaksu pee Beedribas kasiera A. Reinberga.

3. **Jelg. Laukfaimn. Beedriba** nodibinajusi lasamu galdu sawàs telpàs (Komersa weesnizas sahlê), uf kura atronas 12 laukfaimneezibas laikraksti, **latweeschu, kreewu** un **wahzu** walodàs; beedreem brihwi leetojams katrà laikà.

4. **Jelg. Laukfaimn. Beedribai** schimbrihscham ir 160 beedru un beedrenu; eestahtees war tikpat kungi kà damas, famaksajot 50 kap. eestahschanàs naudas un 1 rubli gada maksas. Par beedreem war peeteiktees katrà laikà pee A. Reinberga un J. Drawneeka, pee kura pehdejà ari sanemamas jau usnemto beedru kartes.

Preekschneeks: agronoms **J. Biffeneeks.**
Rakstwedis: agronoms **J. Brasda.**

Kursemes kreditbeedribas direkzija

dara zaur scho wispahrigi sinamu, ka pa likumkahrtigo brihwlaiku, un proti

no 1. julija lihds 15. augustam incl.

kreditbeedribas direkzijas daschadàs nodalas

tikai pirmdeenàs no pulkst. 10—2,

bet

krahschanas-lahdes pahrwalde

un

uguns-apdroschinaschanas direkzija

bes tam ari wehl

otrdeenàs lihds pulksten 12 pusdeenà

publikai buhs atwehrtas.

Direktors: **Barons Foelckersahm.**

(№ 7798.) II. sekreteeris: A. v. Hahn.

Weenigà noliktawa

flawenai tabakas fabrikai

no

J. L. Scheresschewsky — Grodnowà,

pee

S. J. Lasersohna,

tikai **№ 29.** **Jelgawà Leelajà eelà,** tikai peedahwà **№ 29.**

bes teem par loti labeem atsihteem zigareem:

Minerva 10 gab. 12 kap., 5 gab. 6 kap., 2 gab. 3 kap.
Trabucillos 10 gab. 10 kap., 5 gab. 5 kap., 2 gab. 2 kap.,

wehl tos if tahs paschas fabrikas no jauna tirgoschanà islaistos zigarus

„Ekstra"

par tikai 15 kap. 10 gabalus,

kuri zigarus ar daudz augstaku zenu, labuma sinà, pahrspehj.

● **Atkalpahrdewejeem par fabrikas zenu.** ●

Slawenai pasihstamà **Scheresschewska** pihpju tabaka **Bakun** un **Schwizent** weenmehr dabujama.

Kursemes Bischkopibas Beedribas isstahdes nosazijumi.

1) Kursemes Bischkopibas Beedriba isrihko bischkopibas isstahdi 24., 25. un 26 julijà 1893. gadà.
2) Isstahdei ir schahdas nodalas: I. Stropi, stropu paraugi un sihmejumi. II. Bischkopibà leetojami rihki. III. Medus, medus konserwi, waski un isstrahdajumi if teem. IV. Bischkopibas literatura. V. Medus augi un winu sehklas. VI. Dsihwas bites.
3) Isstahde top isrihkota Jelgawà, Jelgawas Latweeschu Beedribas telpàs.
4) Isstahdamee preekschmeti top peenemti ne wehlak kà lihds 23. julijam 1893. g.
5) Par isstahdamo preekschmetu weetu maksa netop nemta.
6) Isstahdi atklahs 24. julijà, pulksten 12 pusdeenà, un slehgs 26. julijà, pulksten 6 pehz pusdeenas.
7) No isstahdes apmeklejajeem tiks nemta schahda eeejas maksa: 24. julijà — 50 kap., 25. julijà — 20 kap., 26. julijà — 30 kap. Bischkopibas beedribas lozekli dabun eeejas bileti uf wisu isstahdes laiku par 50 kap.
8) Isstahdito preekschmetu ihpeschneekeem paschcem jagahdà par wajadsigo usraudsibu.
9) Isstahditee preekschmeti paleek isstahdê lihds winas beigam. No scha nosazijuma ari naw isnemti tee preekschmeti, kuri uf isstahditaju wehleschanos taps pahrdoti uhtrupê 26. julijà, pulksten 2 pehz pusdeenas.
10) Tee preekschmeti, kurus winu ihpaschneeki 24 stundu laikà pehz isstahdes beigam nebuhs janehmuschi atpakal, taps uslukoti par nodoteem Kursemes Bischkopibas Beedribas swabadà rihzibà.
11) Godalgu peesprecschanai top eewehleta sewischka komisija, kas sastahw if 6 lozekleem. Ij Kursemes Bischkopibas Beedribas beedreem schinî komisijà top eewehleti ne wairak kà trihs lozekli.

Peesihme. Schihs komisijas wadibà tiks isskaidroti daschi jautajumi, kuri atteezahs taisni uf bischkopibu.

12) 11. punktà minetàs godalgas sastahwes if medaleem, atsihschanas raksteem un daschadeem bischkopibas peederumeem.

Isstahdes Komisija.

Papirosus „Roskosch"

ar **rihspapihra hilsehm** un **bes kihstera weelas,** 10 gab. **3** k.

Tabaku „Nectar"

pa ¼ mahrz. **25, 30** un **36 kap.**
Augstakais labums!

Jauns islaidums no tabakas fabrikas

A. H. Шапошниковъ,

Sw. Peterburgà,

sanehma nupat un peedahwà

A. J. Lasersohna

tabakas magasina,

Jelgawà, Kolonadôs № 106.

№ 106. Kolonadôs № 106.

№ 106. Kolonadôs № 106.

Rihgas dselsleetawas un maschinu fabrikas sabeedriba

agrak

Felser & Co.

Roliktawa: **Kahrla eelà № 11,** pretim Tukuma-Jelgawas dselsszela wokzalam.

Fabrika: **Aleksandera eelà № 184.**

peedahwà:

Jaunas kulmaschinas, ar rokahm waj gehpeli dsenamas.

Schihm jaunahm **kulmaschinahm ir kustinamâ trumeła mantelis,** las pats no sewim zelahs, tikliihds kulot koka gabali, akmeni u. t. t. eekluhst kulamâ trumeli; zaur to sweschas dalas weeglaki war zauri tikt un top **kulamo stiftu** un **trumeła lubschana attureta.** — Lihds ar to atronahs pee schihm jaunahm maschinahm ihpaschas **patent-kukstiftes,** kuras tihraki grandus isfuk un winus nepahrsit un top ihpaschi wairak iskuits, nekà ar weenkahrschahm stiftehm. — Tahlak peedahwajam:

Puzmaschinas, ekselu maschinas, kartuselu un rahzenu greesejus, wisadus arklus u. t. t.

Superfosfatus, kaulu miltus.

Lokomobiles un kulmaschinas

ar **twaika spehku** no **Richarda Garret & Sons, Anglijà,** pehz jaunakahm konstrukzijahm.

Atkalpahrdewejeem (krodseneekeem) 10% rabats.

J. Jakobsohn,

Jelgawà, Akzises eelà. **Jelgawà,**

Nesadomowa namà pee tirgus,

peedahwà **par fabrikas zenam** sawu bagato krahjumu:

spirta un brandwihna

(Otschischtschenoje)

no sekoscham labi pasihstamam fabrikam un firmam, kà: **A. Wolffschmidta, Rigà; Kalkuhnu spirta** un **raugu fabrikas; Petera Smirnowa, Maskawà** un **Petera Kalaschnikowa, Pleskawà;** tamlihdsigi ari

likeeri, dubult-schnabi, balsamu, konjaku, rumu un araku

no **G. G. Bergbohma, Rigà.**

Weenigà leelnoliktawa preeksch Jelgawas un winas apkahrtnes.

Eeksch- un ahrsemes

wihni, konjaks, rums un araks

no daschadam labi pasihstamam firmam, un

tabaka, zigari, papirosi un hilses

ir dabonami weenmehr pilnigà krahjumà un leelà iswehlê no lehgera.

Atkalpahrdewejeem (krodseneekeem) 10% rabats.

Weikala pahrzelschana.

Ar 1. juliju sch. g. **mana drukatawa** kopà ar apgahdibu, litografiju, zinkografiju, akmeni-drukatawu un grahmatu seetawu atrodas

Leelajà eelà № 20,

klaht pee mana lihdsschinejà grahmatu weikala.

Par lihds schim baudito usticibu pateikdamees, luhdsu man to dahwat ir turplikam.

H. J. Drawin-Drawneeks,

Jelgawà, Leelajà eelà № 20.

Eewehlam

no jauna isnahkuschus, wisteizamaka labuma,

papirosus „Princessa",
10 gab. 6 kap., 25 gab. 15 kap.

Papirosus „Zarskija",
10 gab. 3 kap.

Tabaku „Zarskij",
25, 30, 36, 38 kap. par ¼ mahrz.

„Lasermes" sabeedribas noguldituwa,

Rigà, Grehzneeku eelà № 26,

magasina Kalku eelà № 9.

Dabonams wisàs tabaku magasinàs un dsehreenu pahrdotawàs.

Luhdsam eewehrot muhsu firmas etiketes.

Marmora, granita un **tschuguna kapu krustus,** kà ari **akmena krustu pamatus** pahrdod wislehtaki [63]

M. Brauer's,

Jelgawà, Katolu eelà № 27.

---

100 gadu wezi milsu

keegeli,

puleereta guita un daschadas leetas pahrdodamas, un weenu **angliu nauda skapja atslehgu atradu.**

M. Physik, Pastes eelà № 40.

Muhsu apgahdibà isnahza un wisàs leelakàs grahmatu pahrdotawàs dabujamas schahdas jaunas grahmatas:

Latwju tauta.

Enziklopedisku rakstu wirkne. XI. grahmata. **Latweeschu rakstneezibas wehsture.** I. burtniza: Latw. raksts. wehst. lihds brihwlaischanas laikam. No Pawasaru Jahna.

Maksà . . . . . 40 kap.
Ar peesuhtijumu pa pastu . . 46 „

Sehta, Daba, Pasaule

8. burtniza.

No satura peeminam schahdus interesantus rakstus: **Materialisms.** No Jahna Grünberga. — **Latweeschu tautas dseesmas, winu krahschana un gaismà laischana.** No L. Behrsina. — **Darwins un wina mahziba.** No Oskara Woita. — **Lipigas simimbas.** No P. Strautseka. — **Uhdenis.** No E. Birsmana. — **Klimata eesaide uf wegetaziju.** No Fr. Lodina. — **Tikumibas mahziba pee wezàm wehsturigàm tautam.** No Teodora Grünberga u. z. 7½ drukas lokstes leelà formatà. Maksà tikai 25 kap. Ar peesuhtijumu pa pastu . . 35 „

Ihss pahrskats par semkopibas pamata likumeem.

Rokas grahmata semkopjeem. No L. Kasaka. I. data: Semkopiba un augkopiba. Ar 103 sihmejumeem tekstà. 3. burtniza maksà 40 kap. Tagad I. data noslehgta un peesuhtam to par 1 rubli par pastu.

Seedona sapni.

No Pawasaru Jahna. Glihts isdewums, dahwinajumeem eeteizams.

Maksà . . . . . 40 kap.
Pa pastu peesuhtot . . . 46 „
Glihtà se titâ sehjumà . . 100 „
Pa pastu peesuhtot . . . 115 „

Weikala pasta adrese: Въ гор. Митаву, въ книжный магазинъ Дравинъ (Jelgawà, Drawneeka grahmatu pahrdotawai.)

H. J. Drawin-Drawneeka

grahmatu, musikalisku un rakstamu leetu pahrdotawa,

Jelgawà, leelajà eelà № 20.

NB. Ar 1. juliju c. sahkot atrodas turpat ari mana grahmatu drukatawa, litografija, zinkografija, akmeni-drukatawa un grahmatu seetawa.

Frischas

Skotu silkes

nupat sanehma un pahrdod **lehti**

K. Heilsberg's,

Jelgawà.

Papirosus

„ПАНСКІЯ"

no teizama labuma peedahwà **10 gab. par 3 kap.**

S. J. Lasersohns,

№ 29. Leelajà eelà № 29.

Mahzeklis,

no laukeem, kas grib schkdsera un kaleja amatu mahzitees, war weetu dabut. Tuwakas sinas dabonamas Steffenhagena un dehla drukatawas kantori, Jelgawà.

Печатать разрѣшается. И. д. Полицеймейстера Приставъ Бутъ.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

(Tè klaht 2 peelikumi.)